

# AFFIDAVIT

O, traſſant, translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make oath and

1. I am fluent in both Chinese and English.
2. I have translated the annexed document and carefully compared the translation from Chinese into English with regard to the following document:

## Certificate of Employment and Income

3. The said translation is, to the best of my knowledge and ability, the complete and correct translation of said document.

**SWORN** before me at the City of Toronto  
In the Regional Municipality of Metropolitan  
Toronto

This 30<sup>th</sup> day of Sep, 2022

A Notary Public in and for the  
Province of Ontario

Public Public Public Public

# Beijing Haidian District Human Resources and Social Security Bureau

## Certificate

This is to certify that [redacted], female, with ID card number [redacted], worked in our unit from July 2005 to March 2017, holding the position of Staff Member in the Mediation and Arbitration Section. She was mainly responsible for mediation and arbitration work, and her monthly income in March 2017 was [redacted] yuan (before tax).

Beijing Haidian District Human Resources and Social Security Bureau

(Seal of the [redacted] Personnel Department)

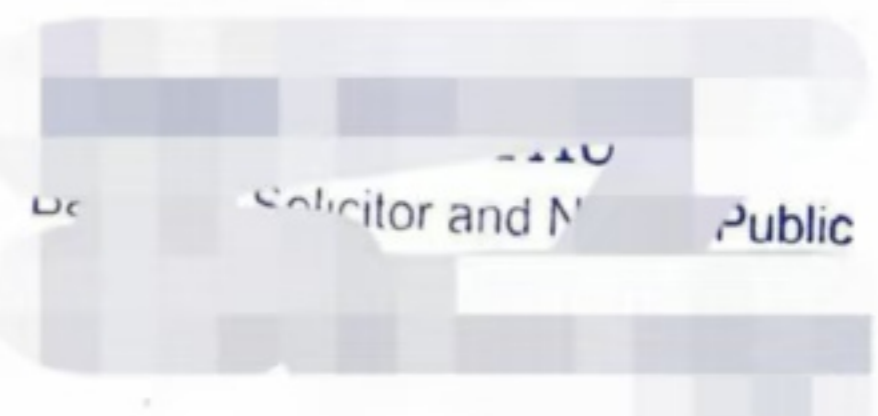
September 17, 2025

Seal: Personnel and Education Section, [redacted] District Human Resources and Social Security Bureau

Unit Name: [redacted] Human Resources and Social Security Bureau

Unit Address: [redacted] Development Center, No. [redacted] Road, Haidian District, Beijing

Contact Information of [redacted] Personnel Department: [redacted]



# 北京市海淀区人力资源和社会保障局

---

## 证 明

兹证明 [REDACTED]，女，身份证号 [REDACTED]，2005年7月至2017年3月在我单位工作，任调解仲裁科科长，主要负责调解仲裁工作，2017年3月月收入为 [REDACTED] 元（税前）。

特此证明。

北京市 [REDACTED] 人力资源和社会保障局

( [REDACTED] 章 )

2023年 [REDACTED] 月 17 日

单位名称：北京市 [REDACTED] 人力资源和社会保障局

单位地址：北京市海淀区 [REDACTED] 人才发展中心

单位人事部门联系电话：010 [REDACTED]

---

I certify that this is a true copy  
of the original document  
[REDACTED] P. 2025